

張氏節孝坊



(圖片提供：吳俊雄)

《張氏節孝坊》

造型與江氏節烈坊相似，聖旨及花板皆為透雕，下層檐石上立有蜚尾而非石獅，較為少見，後方為李錫金孝子坊，兩坊同時出現在一照片內，是台灣地區獨見的。



《修復前的張氏節孝坊》

張氏節孝坊原在北上大官道，萬年橋邊，日治時期因市區改正，官道由水田街替代，萬年橋亦毀逐漸寂寥，戰後因颱風侵襲部分破損。



《修復中的張氏節孝坊》

張氏節孝坊(志書稱鄭張氏節孝坊)位於浦雅莊萬年橋畔，是旌表鄭用錦妻張棗娘(1800~1878)而立，張氏年二十適錦二十九歲時，用錦去世，殉亡不如撫孤之下，守節四十九年。同治六年(1867)題准旌表建坊，入祀節孝祠，同治十年子如蘭(1835~1912)建坊(註¹⁸)，建坊時「有響戲於坊側，工人獲以獻，明志書院主講鄭守昌引據古事以為瑞應」(註¹⁹)，同時張棗娘也是親睹彰顯己身樂耀節孝坊的第一人。節孝坊在戰後因颱風部份毀損，1991完成所有整修工程。

註18 鄭鵬雲《活江鄭氏族譜》1913年，頁85。

註19 陳朝龍總纂，林文龍點校：《足本合校新竹縣採訪冊》，省文獻會，1999，頁519。



王啟宗教授導覽

《修建後的張氏節孝坊》

依據1986年，漢寶德《新竹市張氏、蘇氏節孝坊之研究》進行研究，1951整修完成的張氏節孝坊是台灣最早完成整修的石坊。增補部份的內容，大致採用新竹地區石坊的構件。

1.新舊俱陳的結構

在新竹地區的牌坊中，中層下層出挑的檐石，都不刻瓦當滴水等圖樣，而且翼角不起翹。張氏坊建築年代在楊氏坊後，蘇氏坊孝子前，卻是唯一出挑檐石做成屋簷的坊。張氏節孝坊是四柱三間三層形式，其構材和結構與楊氏節孝坊相同。上層檐石上加一石樑，使兩短柱更為穩固上層檐石上有圓雕葫蘆與蚩尾，中層為石獅，下層為蚩尾，明間額枋雙龍搶珠是深雕、聖旨牌，明間花板雕刻、次間花板雕刻都是透雕，次間枋上是淺雕琴、棋、書、畫。

刻字方面：陽面明間為「苦節堅貞四十載，矢志柏舟磧溪流節。思綸獎錫千百年，垂芳彤管瀛嶠風清」，次間為「松筠介節標瀛海，冰雪清輝映玉山」，陰面明間為「念奶哺雛尤解課課勤答夷母實為歸，悲深哀鵠掌能代報替暉夫真有婦」，次間為「東瀛皓月照貞心，北郭清風重壺範」。

2.待商榷的新修工程

戰後因災害受損的張氏節孝坊的原型為何一直有不同的看法，例如黃建敏在1977年7月發表的〈台灣古石坊〉《建築師》六月號頁16列為四柱三間三層，楊仁江在1988年9月發表的〈台北市黃氏及周氏節孝坊之研究上〉《台北文獻》75期頁30，仍列為四柱三間三層。在1986年張氏節孝坊的調查研究中，認為「在第二層的上緣，有一根很明顯的收頭石。這個特徵與台北急公好義坊，大甲春娘貞孝坊十分接近，構造上的特徵原貌應多為兩層無礙」因此描繪了二層與三層的付原圖。

1991年整修時，因為新資料文獻的出現，定位為三層式，但在事蹟坊上刻字仍採用二層形式陽面將橫寫的「節孝清旌表同安縣金門故庠生鄭用錦妻張氏 坊」以直書方式刻寫，陰面則橫書「同治五年題準建坊」，與陰陽兩面鐫文相同之例不同。三層牌坊事蹟坊在陽面或陰面都會刻有類似「詳會請旌表芳名...（參與覆實的職官名銜）...」唯獨張氏坊欠缺（有關張氏坊上應刻寫的職官名銜見《新竹縣採訪冊》）。至於牌坊完工的時間一般都會刻再事蹟坊內節孝坊匾額旁或職官名銜後，從未見有單獨在坊匾上刻寫如張氏節孝坊者。此次維修的依據不知為何？花板歷史人物故事一般都會含「忠孝」「孝節」典故，張氏節孝坊則取材二十四孝故事，另創風格。



《現存修建後的張氏節孝坊》



《待商榷的坊額題字》

台灣地區牌坊中下簷額坊的題字，陽面為「天旌節孝」「○○府旌表○○坊，○○年○月立」陰面為參與覆實的職官。新修張氏節孝坊額坊，陽面為「節孝皇清旌表同安縣金門故淡廳庠生鄭用錦妻張氏坊」，陰面為「同治五年吉月題準（准）建坊」依例，陰面文字應與陽面合而為一，俱在陽面或陰面，另面擬為「會請其表芳名：閩浙總督左宗棠，福建撫院徐宗幹、福建學政曹秉濟、福建布政司張銓慶、台灣知府陳懋烈、淡廳同知鄭元杰、淡學訓導楊維章」（參考《新竹縣採訪冊》）因此，若非獨特新創風格，便是修復時的考據有待討論。



待商榷的事蹟坊額題字
張氏節孝坊陽面刻字似應與陰面刻字
（同治五年吉月題准建坊）合一，陰陽面刻字相同



苗栗賴氏節孝坊：事跡坊題字與間坊年月合一

3.張氏坊整修後仿造配件



刻有淺雕瓦當滴水的上枋簷，圓雕的葫蘆，透雕的聖旨及短柱的蘭蓮菊梅。



立體雕的小獅子



淺雕短柱的蘭蓮菊梅



次間花板透雕為透雕麒麟
小坊額為原有的淺雕琴棋書畫



石坊護欄



明間下枋倒拋鳳雀替



明間花板透雕出自二十四孝故事



明間花板天官晉祿透雕



明間花板透雕出自二十四孝故事

蘇氏節孝坊



《蘇氏節孝坊》

(2013年攝)

蘇氏節孝坊明間面寬與高度比例為1:1.2，
整體顯得高聳秀麗

《配件環境劇變下的蘇氏節孝坊》

在大賣場及水泥叢林包圍下的牌坊
上，中，下層檐上石獅、蜚尾均失蹤

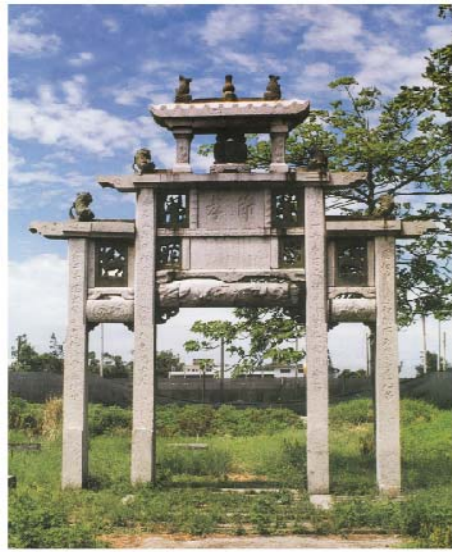
1.經營家族產業的節婦

蘇氏節孝坊（志書稱為吳蘇氏節孝坊），位於浦雅莊，南屯福德宮旁。是旌表吳國步（1781~1827）妻蘇氏進治（1796~1865）（註20）守節四十九年而立，蘇氏是光緒元年（1875）奉旨旌表建坊入祀，光緒六年牌坊竣工。

蘇氏守節年齡，虛歲三十二，足歲三十一，與會典「民婦三十歲以前夫亡守節」的規定不合，如依據牌坊聯文所載「廿九歲持凜松筠」中，所稱的二十九歲與族譜所載年歲亦不同，其間誤差的原因，值得探究。蘇氏出生之年（1796）與吳國步去逝之年（1827）的記載均無疑義之下，清代「諮於學校，詢於輿論」的查證過程中，何以忽視年例不符的重大規定，亦有待探討。蘇氏在亡夫之後，主持家政並參與家族商業經營，由於經營得法，獲利甚豐，並以家族商號吳萬吉、吳順吉名義，在赤土崎購買多筆產業，並為無嗣的養父購置土地，招佃耕作、作為養老之用，其父死後，田產歸還吳家，蘇氏以之成立「李而富祭祀公業」，世代祭祀至今（註21）。蘇氏在撫孤守節外，肩負經營家族產業重擔的努力，亦是一般節婦少能相比的。

註20 蘇氏卒年，族譜記載為同治丁丑年九月十三日，同治並無丁丑年，應為乙丑（同治四年）之誤，同治十年出版《淡水廳誌》記載，「蘇氏、七十卒」，亦可見卒於同治乙丑年為正確。

註21 楊婉伶：《新竹浦雅吳家的女性》2003、台師大歷史所碩論，頁163，211。

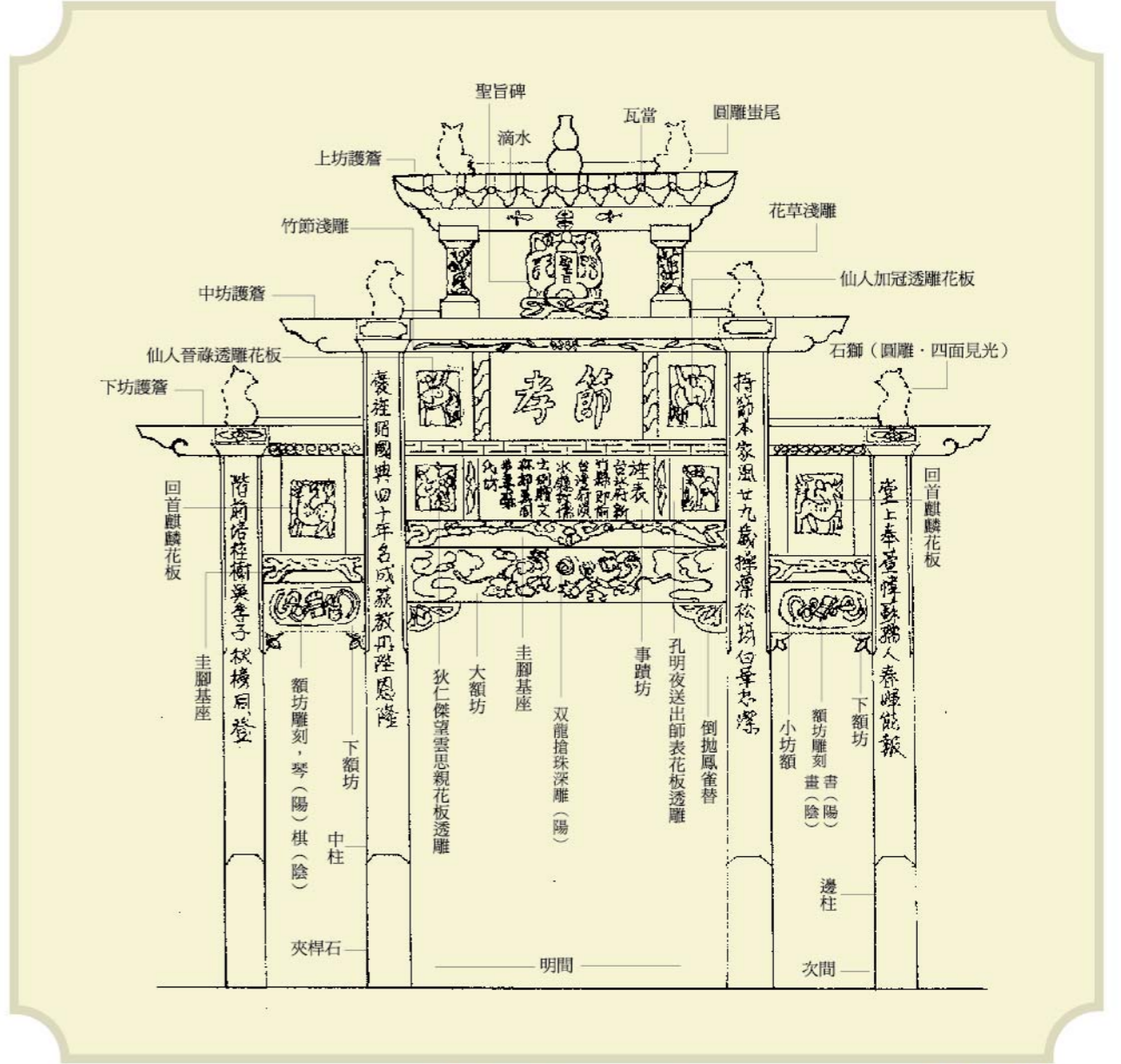


〔溫文龍攝〕

從構造而言，蘇氏節孝坊是四柱三間三層形式，總面寬536公分，明間寬250公分，次間寬78公分，柱寬32.5公分，總高750公分，明間額下高345公分，次間額下高300公分，總高與明間寬比為3：1是本省坊中最挺拔者。上層的檐石下加一石樑，使得短柱更為穩定。短柱也較矮，使得坊顯得高大，明間與次間的花版與額坊都比較寬，外觀顯得更高聳。上層檐石出挑，刻瓦當滴水，中層、下層檐石出挑而不刻瓦當滴水，夾樑石裝飾作用大於結構功能。



王啟宗教授費心費力的講解



〔蘇氏節孝坊立面圖〕

〔蔡聰挺繪〕

《蘇氏節孝坊的浮雕》



蘇氏節孝坊明間坊額的雙龍搶珠深淺雕

2. 蘇氏牌坊的雕刻藝術

雕刻藝術相當成熟，上層檐石上的葫蘆，蚩尾都是圓雕、中、下層檐石則立著四隻圓雕石獅，支持上檐的短柱有花卉浮雕。明間上層匾題字「節孝」其旁以竹節收邊，兩側花板雕成手持元寶的仙人「招財進寶」「加冠進祿」，中層檐石下兩側花板，一為代表「忠」的「孔明進表」，一為代表「孝」的「狄仁傑思親」，大坊雕的是雙龍搶珠，次間花板雕的是透雕的麒麟，次間坊上陰陽兩面分別雕書畫琴棋。



聖旨碑由混合鏤空與深雕之技法雕。短柱為蘭蓮菊梅（四愛）花卉淺雕。

《蘇氏節孝坊的透雕》



次間花板「回首麒麟」透雕



明間花板的狄仁傑望雲思親透雕



天官進祿，天官加冠，以鹿及尊象徵發財及鶴冠官帽象徵升官。

《蘇氏節孝坊的淺浮雕》



次間坊額「畫」



次間坊額「琴」

《蘇氏節孝坊的花板透雕》



蘇氏節孝坊陽面明間額枋事蹟的刻字

文字雕刻部分，陽面明間額枋為「旌表台北府新竹縣即前淡水廳故儒士例贈文林郎吳國步妻蘇氏坊」，陰面為「會請旌表芳名 閩浙總督部堂李鶴年福建巡撫部院王凱泰福建提督學政馮譽驥福建布政使司葆享台灣督學道夏獻綸台灣府知府孫壽銘淡水廳同知陳星聚淡水儒學訓導梁仲年」聯語方面，陽面明間為「守從一而永終玉潔冰清苦節更同奇節，垂再三於不朽鸞章風誥恭人無愧完人」，次間為「歷七旬翼燕和熊所天默鑒蓮心苦，看二子經文緯武怎地漸嘗蔗境甘」。陰面明間為「持節本家風卅九歲持稟松筠白華志潔，褒旌昭國典四十年名成菽教丹陛恩隆」。「光緒庚辰仲秋」大進士及第、「理寺卿年侍生寶〇森頓首拜題」，次間為「階前培桂樹吳季子秋榜同登，堂上奉萱幃蘇儒人春暉能報」、「光緒庚辰仲秋」、「賜進士及第翰林院〇〇年愚姪王任〇頓首拜題」。



明間花板的孔明進表透雕



《蘇氏節孝坊》

在1985年仍被評為「保存最完整」，環境也較未受破壞的古蹟，正如圖中景物一樣，如今檐上飾物，或失竊或為家族收回保存，幾已全失。蘇氏坊是台灣地區高度最高節坊。

李錫金孝子坊



《李錫金孝子坊的石雕》

台灣僅存的孝子坊，1961年由浦雅莊遷至青草湖附近明湖路上，夾樑石形狀有如葫蘆形之抱鼓石，為全省特例。



李錫金畫像



李錫金泥塑像

《李錫金像》

李錫金，1806年間設「李陵茂」號，成為北門大街著名郊商，「陵茂」成為整城家喻戶曉的孝子家名號，而李錫金通稱「孝子公」而不稱其名。

李錫金孝子坊位於北門外浦子莊，光緒八年，旌表孝子李錫金（1786~1865）而立，是台灣現存唯一的孝子坊，由於較為晚出及家族細心保留文獻，使得旌表的流程，得以重建。

1. 詳盡的旌表流程

◎光緒五年八月，由「諮於學校」開始，先由廩生林鵬霄等臚陳孝行僉稟請旌（註22），文曰：

具僉稟廩生林鵬霄 吳逢清 陳肇芳 增生翁林煌 附生陳世昌 林思義 傅以揚 鄭兆璜 張星奎 楊學周 葉際會 吳錫疇 等為臚陳

孝行在省赴轅僉懇 藩慶蒙 准檄行查取冊結請
旌事切維盡孝為百先之先芳傳仁里教孝為千秋所尚典重
聖朝故化垂登書勒實揚順親之美建坊表宅逾時發潛德之光伏
見本城故 誥封五品銜監生李錫金孝本
天成仁由天賦溫衾燕寢彷彿黃香懷橘寶筵依稀陸續親聞遵疾
藥石夙解先嘗傭力以供甘旨未曾或缺既知冠帶不脫願身代以
顛天又效松柏攀呼益心傷於入地匪惟陔以養而華以潔厥職無
虧直能喪盡禮而祭盡誠所生無忝撫子姪以成名並歌芹藻建宗
嗣並置業永賴蒸嘗粟屢賑於饑饉之歲幸皆推廣仁慈券悉焚於
彌留之時莫匪遵循懿訓是以令聞流傳日久實由正氣不與形銷
與論既孚

註22 李陵茂親族會《銀江李氏家業》新竹，1985二版，附錄十一。

旌揚宜及霄等生同梓里深悉其詳除稟 藩憲准行外合應僉懇
公祖大老爺察核 恩准飭行造冊具結照例詳辦俾敦行不至久
湮於里黨矣切稟

光緒五年九月十一日 具僉稟 廩生 林鵬霄
吳逢清
陳肇芳
增生 翁林煌
附生 陳世昌 張星奎
林思義 葉際會
鄭兆璜 楊學周
傅以揚 吳錫疇



◎八月十五日，布政使司慶(裕)批牌示：「…如果屬實，自應詳請 旌獎，
仰台北府即飭新竹縣確查事實，造冊具結，照例詳辦。」

◎八月十八日，布政使司慶(裕)行文台北府(知府陳星聚)「札仰該府即飭
新竹縣遵造趕緊確查事實，造冊具結，照例詳辦，不得遲延」。

◎九月三日，台北知府發札，飭新竹縣趕緊確查事實。

◎九月十一日，林鵬霄等獲布政使司慶裕准檄行查取冊結後，再僉請公祖大老
爺(知縣李郁階)察核，恩准飭行造冊具結，照例詳辦，俾敦行不致久湮於
里黨。

◎九月：除八月間向布政使司慶裕呈廩具結的廩生林鵬霄等十二人外，再加上
族長李錫福、左鄰陳襄、右鄰郭士烈具結「並無虛詞捏報」完成「詢於輿論」
形式。

◎九月十一日，署理新竹知縣劉元陞向台北府知府卓異候陞 陳(星聚)呈
送故孝子李錫金事實冊八本，印甘結八副。

◎九月十八日，署理台北府正堂陳星聚，「札仰新任新竹縣…題奏例限甚迫，
該縣務即照例造冊毋延切特札」。

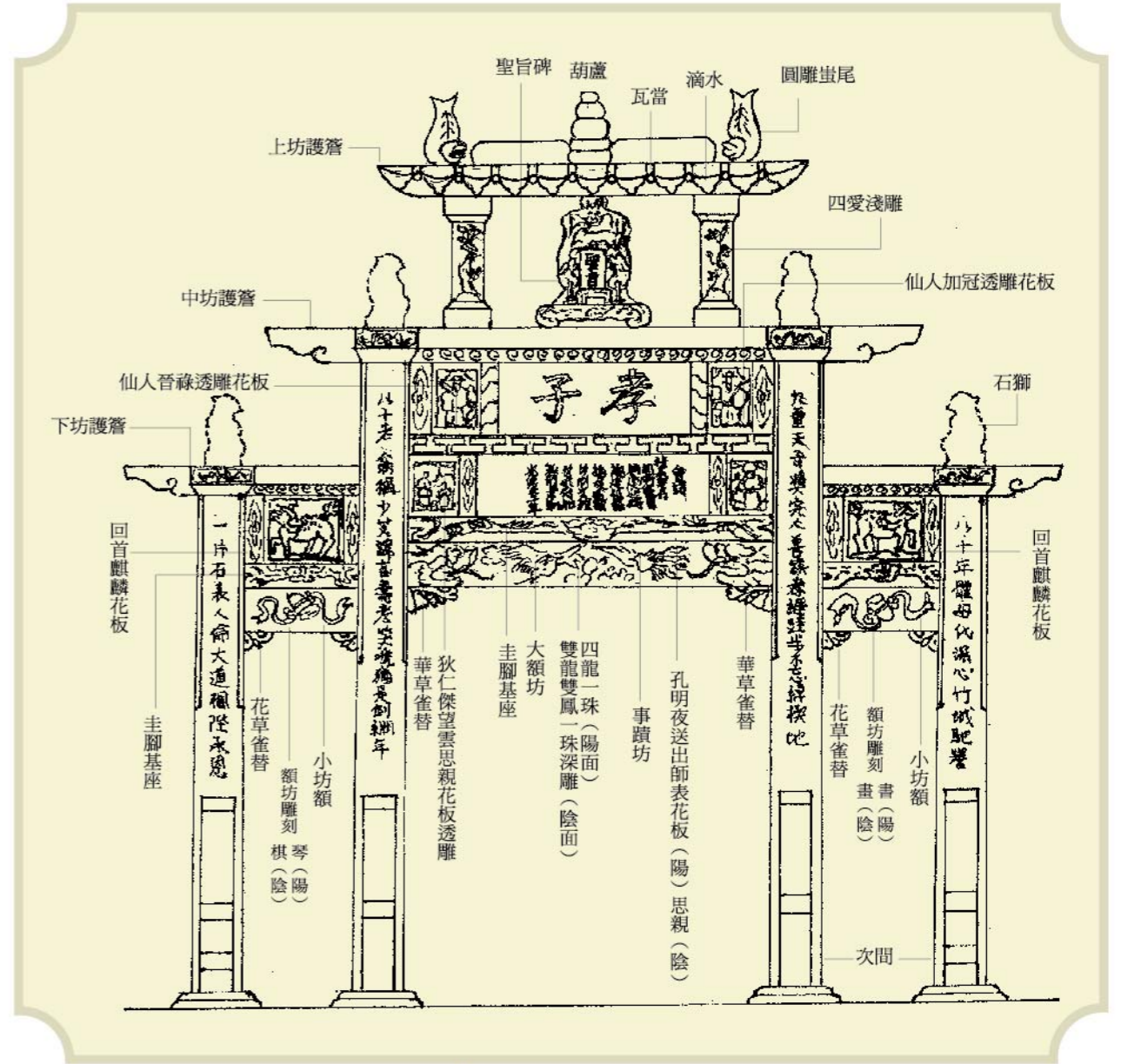
◎十月初六，署台北知府陳星聚呈福建布政使慶裕「已故孝子事實清冊六本
(見附錄三)、印甘結六副、府印結六紙、附繳原發事實一紙」。

◎六年正月初九，福建布政使慶裕將台北府呈送事實冊結，轉台灣學政、福
建學政、閩浙總督部堂何璟等確勘，送冊結存，俟年底彙冊題旌，二月初
六台北府札新竹縣轉知。

◎光緒七年二月十九日，禮部覆覈確實，五月二十三日，署新竹知施錫衛諭
知李錫金後裔李聯英等旌題建坊。

2. 李錫金孝子坊的雕刻藝術

李錫金孝子坊結構為四柱三間三層形式，總面寬588.5公分，明間淨寬276.5公分，次間淨寬86公分，柱寬35公分，明間額下高312公分，中柱高485公分，次間額下高280公分，邊柱高383公分，總高390公分，明間上枋檐石跨放柱端，柱頭雕成斗型但與上枋檐石為同塊材質，斗上置石獅，兩端出挑長約兩倍寬，下枋以榫與柱相接，坊間置字碑，兩側為花板，上枋上端加石樑，下立兩短柱，柱間為聖旨牌，柱端為仿屋簷石脊，脊上中央立圓雕葫蘆、蚩尾卍簷口仿勾滴淺雕，次間架上、下枋，坊間置麒麟額板。夾桿石為葫蘆形。



《李錫金孝子坊立面圖》

在雕刻上，石獅、葫蘆為圓雕，雙龍拱聖旨牌，為圓雕透雕，牌坊上花板均為透雕，陰陽兩面題材相同，明間下枋陽面為雙龍搶珠，陰面為雙鳳朝陽，第三層短柱為淺雕蘭花、蓮花、菊花、梅花，次間下枋為淺雕琴棋書畫。



聖旨碑鏤空與深雕混合的「雙龍拱聖旨」碑，即為「宋營造法式」中的「雕混之作」。



《李錫金孝子坊的石雕藝術》

《李錫金孝子坊的花板透雕》



明間下枋額坊花板「孔明夜送出師表」，顯示老臣迫不及待連夜表達報國之忱的忠心。



明間下枋額坊花雕「狄仁傑望雲思親」表現千里思親的孝心。



天官進祿，天官加冠，以鹿及尊象徵發財及鶴冠官帽象徵升官。



次間花板麒麟，足不踏草木，表現不傷生的仁德之心。



次間枋額「琴、棋、書、畫」

文字雕刻方面，明間陽面額板為：「旌表新竹縣原籍晉江誥封奉直大夫國學生」，「大清光緒壬午年陽月」。陰面為「會請旌表芳名 閩浙總督部堂何璟：福建巡撫部院勒方錡，福建提督學政孫貽經，福建布政使司慶裕，台澎學政道張夢元，台北知府陳呈聚，新竹知縣李郁階，光緒壬午年孟冬之日」。聯語部份：陽面明間為「李本仙根想當年陔馨羞八十萊衣天爵貴，竹生為筍看此日里崇尹綽楔夷九芝綽海壩榮」，「光緒八年十月」、「三品銜台北知府通家弟陳呈聚頓首拜題」，次間為「孝悌衍鴻模詔銜雙鳳，子孫詒燕謀天賜十麟」、「翰林院編修年再侄林紹年頓首拜題」。陰面明間為「九重天子完人善讀孝經跬步不亡綽楔地，八十老翁稱少艾諱言_考笑唬猶是倒繃年」，「光緒壬午年孟冬」、「福建按察使通家弟張夢元頓首拜題」，次間為「八十體母氏深心竹城馳譽，一片石表人倫大道楓陞承恩」、「欽點內閣中書如姪王慶霖頓首拜題」。

一九六〇年間，李氏家族發現孝子坊所設地點，土地屬桃園農改場，於是決議遷往青草湖的明湖路上李家自有的土地上，也藉此紀念先祖渡台一百五十週年，遷建工程委託建築師郭榮發設計，石匠王俊負責搬運。由於缺乏動力機械，於是採用傳統方法，用粗繩和滑輪拆解及組裝，運至今新竹客運教練場旁，依序組合上架，就在豎立正面左起第二根石柱時，石柱突然斷裂，當時立刻將斷裂石柱的字跡拓下，再利用一根原先拆毀的江氏節烈坊石柱，將石柱削薄至與斷裂石柱相同厚度，由於江氏坊石柱長度略為不足，再用石頭墊平底座，由王俊在磨平的江氏節烈坊石柱上雕刻聯文，完成遷建註（註23）（見附錄四）。後因明湖路拓寬，牌坊前空埕局面因而不完整，頗為美中不足。

註23 潘國正：〈石柱奇緣—孝子坊嫁接節烈坊〉，《中國時報》，1990年8月31日。見附錄四。



《畫家筆下的李錫金孝子坊》

李澤藩晚年「記憶歷史」的作品，將浦雅庄孝子坊的民居，和遷建後孝子坊附近的靈隱寺佛塔，兩種印象深刻的景觀合而為一。高挑的石坊柱也表達了昔日在浦雅庄田地間石坊高聳的印象。